

Троцкоровский Ка
Раввин

59
122
Хмельницкий-область

W ↑

114

Книга 2 (перевод)
Образосекундарных евреев
Т. Троцкорова

1855 год

Ма и другие

59
4
4-21-7-4
4-17-3

Книга 2^я

Справочная книга
рода Франклина.

См. а

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Дата		Кто совершил свадьбу и бракосочетанія (химу):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или что именно съ записи и состоят имъ вступатель ствомъ между естествомъ бракъ также наши въ бракъ, и имена и состоя тели оныхъ. не родителей.
	Жен. скаго	Муж. скаго		Христ. анскій	Еврей. скій	
<p>1855 года февраля 1 дня, Мы свидетелствовали сия Книга, и ведение оной найдено правильными, и во нея нѣтъ не какихъ не исправностей, и во течение Минувшихъ Генварь Мѣсѣ не Совершенно не какія брако- сочетанія, во таже подписуемся, Раввинъ Т. Кроскурровъ Гоевъ Сошникъ Старостъ 1го Матувскаго Школа Симонъ Матувскій Казначей Греть Сервицъ ученикъ, Гоевъ Анна Майбергъ</p>						
1	21	22	Раввинъ Гоевъ Сошникъ	9	3	<p>совершилъ свадьбу и свадьбу Кроскурровъ Раввинъ Гоевъ Сошникъ</p> <p>Записъ дано Мужемъ Кроскурровымъ Анто- нетомъ предъ бракосочетаніемъ Герцко на 48 руб. Серебраго, Записано вѣтъ Христе свидетелей на оны вступитъ въ бракъ подписанки, Кроскурровъ да вѣтъ Мату- курровъ Еврейцетъ до въ Кроску- Кейбишъ Сервицъ - ровскаго Еврей и таеицъ и Гоевъ Сервицъ и таеи- еръ примерителъ Мана</p>
2	18	19	отъ	22	16	<p>Записъ на 48 руб. Кроскурровымъ По- серебраго, Лостымъ, Фришманъ свидетелей таеицъ и Гоевъ Сервицъ и таеицъ Мату- вѣтъ до въ Кроскурровскаго Еврей Абрума и таеицъ</p>
3	22	27	отъ	24	18	<p>Записъ на 48 Кроскурровымъ По- руб. Серебраго, вдовей, Регаля, свидетелей таеицъ и Гоевъ Сервицъ и таеицъ Мата и таеицъ и таеицъ и таеицъ и таеицъ</p>
<p>1855 года Марта 1 дня, Мы свидетелствовали сия Книга, и ведение оной найдено правильными, и во нея нѣтъ не какихъ не исправностей, и во течение Минувшихъ февраля Мѣсѣ Совершенно свадьбы бракосочетанія нѣтъ, во таже подписуе- мся, Раввинъ Т. Кроскурровъ Гоевъ Сошникъ Старостъ 1го Матувскаго Школа Симонъ Матувскій Казначей Греть Сервицъ ученикъ, Гоевъ Анна Майбергъ</p>						

Handwritten notes and signatures on the right margin of the page, including names like 'Симонъ Матувскій' and other illegible entries.

ה' אלול ה'תל"ה

מס' (row)	מס' (col)		מס' (row)	מס' (col)	מס' (row)	מס' (col)	מס' (row)	מס' (col)
	מס' (row)	מס' (col)						
	מס' (row)	מס' (col)	מס' (row)	מס' (col)	מס' (row)	מס' (col)	מס' (row)	מס' (col)
1	21	22	9	3	22	16	24	18
2	18	19	22	16	22	16	24	18
3	22	27	24	18	24	18	24	18

בשנת 1855 אשכנזי אצות הדגול. היום האתון והתעלה באשכנז. בקרית את המסע הזה. וישראל
 היתה היתה רעועת בעתה. ונתן לו שלום בעת שגרה. ולא היתה שלום למטה קיסר אנווליס המסע
 ולא גרה באמת ה' המעשה. וה' ימים באשכנזי. ושלום האשכנזי
 באלו שנות היעדרות. ושלום האשכנזי
 באלו שנות היעדרות. ושלום האשכנזי

מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col)
 מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col)
 מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col)

מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col)
 מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col)
 מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col) מס' (row) מס' (col)

בשנת 1855 אשכנזי אצות הדגול. היום האתון והתעלה באשכנז. בקרית את המסע הזה. וישראל
 היתה היתה רעועת בעתה. ונתן לו שלום בעת שגרה. ולא היתה שלום למטה קיסר אנווליס המסע
 ולא גרה באמת ה' המעשה. וה' ימים באשכנזי. ושלום האשכנזי
 באלו שנות היעדרות. ושלום האשכנזי
 באלו שנות היעדרות. ושלום האשכנזי

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ обруче- нія и бракосоч- танія (хину):	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоя- тельства между партнерами въ бракъ также наши. въ бракъ, и имена и состоя- тельства оныхъ.	кто именно съ кѣмъ вступа- етъ въ бракъ также имена и состоятели оныхъ. и родителей.
	Жен- скаго	Муже- скаго		Христі- анскій	Еврей- скій		
4	31	31	онъ	2	24	<p>Мартинусъ Запись на 24 руб. серебряныхъ свидетелей онъ Фельд и Фриль Абрунъ Рубинъ и др. прокурора</p> <p>Зимковскій дубинъ. Эльман- ловскій Кидричъ Съ вдоваго Либора дочъ Мошка Се- риштинская и др. прокурора</p>	
<p>1855 года Апрель 1 дня, Мы свидѣтельствовали въ Книгу, и веденіе оной найдено правильнымъ, и въ ней не найдено не исправ- ностей, и въ теченіи Мисувиніи Мартъ Мошъ совершенно оубра- дъ бракосочитанія одна, то есть 1, въ томъ подписуемся, Раввинъ Торонъ Прокурора Гостъ Семилъ Старостъ 1^{го} Мавитвеннаго Школа Синагога Кабланъ Фриль Сервишъ ученикъ, Гостъ Анна Мандертъ</p>							
5	40	45	онъ	5	29	<p>Андрей Миско Запись на 24 руб. серебряныхъ свидетелей онъ и Леонидъ Середового и Штеинъ</p> <p>Прокурорскій Фриль Торонъ и др. Кидричъ дочъ Мошисе Школа</p>	
<p>1855 года Май 1 дня, Мы свидѣтельствовали въ Книгу, и веденіе оной найдено правильнымъ, и въ ней не найдено не исправности, и въ теченіи Мисувиніи Апрель Мошъ совершилъ одинъ оубра- дъ бракосочитанія, то есть 1, въ томъ подписуемся, Раввинъ Торонъ Прокурора Гостъ Семилъ Старостъ 1^{го} Мавитвеннаго Школа Синагога Кабланъ Фриль Сервишъ ученикъ, Гостъ Анна Мандертъ</p>							
6	20	21	онъ	18	13	<p>Мавитвенна Запись на 48 руб. серебряныхъ свидетелей тотъ</p> <p>Карповскій дубинъ. Гостъ Фриль и др. Прокурорскій дубинъ Фриль и др. Гостъ Торонъ</p>	

4	31	31
5	40	45
6	20	21

הנהגות כלליות

מס' תעודות	מס' עותקים		מס' עותקים המקור	מס' עותקים המקור	מס' עותקים המקור	מס' עותקים המקור
	מס' עותקים המקור	מס' עותקים המקור				
4	31	31	2	24	24	24
5	40	45	5	29	29	29
6	20	21	18	13	13	13

הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855.

הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855.

הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855.

הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855.

הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855. הנהגות כלליות 1855.

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ сруче- ннѣ и бракосоче- таннѣ (хину):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и сего тѣхъ вступаютъ въ бракъ также наши въ бракъ, и имена и состо- ятели оныхъ.	кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состо- ятели оныхъ.
	Жен- скаго	Муже- скаго		Христі- анскій	Еврей- скій		
7	18	26	онъ	19	14	Запись на №8 руб. Серебряныя свидетелемъ тѣхъ	Земельникъ Скитъ Вдовецъ, Анна Яков Львовичъ Соколовъ отъ Журиновскаго дворянина Шилом цовой дощ. Кошкинъ Госд. Вилекурна
8	24	26	онъ же	25	20	Запись на №8 руб. Серебряныя свидетелемъ тѣхъ	Проскуривскій То- моетинъ Геринъ Беръ, Ефратимовичъ Швейдманъ отъ Красновскаго дворянина Касаръ дощ. Вальсера Шварцъ Гурда
<p>1855 года Грѣшнѣ Дня, Кннжа Сія Ми свидѣтельствована, и ведене онѣ найдено Правильнымъ, и въ ней не имѣетъ не какихъ не исправ- ностей, и въ теченіе Минувшнѣ Мѣсѣ Мѣсѣ Совершены адрида Бракосочитаннѣ тѣхъ, то сѣтъ 3, въ таинѣ подписанна, Губернѣ Города Проскурива Госд. Соколовъ Старостѣ Сѣмѣ Маломъ венномъ Шварцъ Казначей Сруль Сервицъ Ученныи, Госд. Анна Мансбергъ</p>							
9	23	19	онъ	7	3	Запись на №8 руб. Серебряныя свидетелемъ онѣ	Ситановскій Антономъ Сруль Шилоновичъ Леркеръ отъ Красновскаго дворянина Суро Касаръ дощ. Кошкинъ Мейдманъ
10	19	18	онъ	9	5	Запись на №8 руб. Серебряныя свидетелемъ онѣ и Проскуривскнѣ Лейбманъ Геринъ итменѣ	Холодковскій Штаръ Закревскаго Манго- на, Миланно Шило- новичъ Ефратимовичъ отъ Проскуривскаго дворянина Ефратимовичъ дощ. Кошкинъ Госд. Мансбергъ Госд. Мансбергъ Госд. Мансбергъ
<p>1855 года Грѣшнѣ Дня, Кннжа Сія Ми свидѣтельствована, и ведене найдено Правильнымъ, и въ ней не имѣетъ не какихъ не исправ- ностей, и въ теченіе Минувшнѣ Грѣшнѣ Мѣсѣ Совершены адрида Бракосочитаннѣ тѣхъ, то сѣтъ 2, въ таинѣ подписанна, Губернѣ Города Проскурива Госд. Соколовъ Старостѣ Сѣмѣ Маломъ венномъ Шварцъ Казначей Сруль Сервицъ Ученныи, Госд. Анна Мансбергъ</p>							

7	18	26
8	24	26
9	23	19
10	19	18

הנהגת בית המדרש

שנה	סדר היום		מנהגים	מנהגים	מנהגים	מנהגים
	אדר	שבט				
7	18	26	ב	19	14	ב
8	24	26	ב	25	20	ב

ביום השבת אחרונה של שנת 1855. סקרו את המנהגים והנהגות שנהגו בהם. וראו כי הם כולם נכונים וראויים להם. וראו כי הם כולם נכונים וראויים להם. וראו כי הם כולם נכונים וראויים להם.

שנה	סדר היום		מנהגים	מנהגים	מנהגים	מנהגים
	אדר	שבט				
9	23	19	ב	7	3	ב
10	19	18	ב	9	5	ב

ביום השבת אחרונה של שנת 1855. סקרו את המנהגים והנהגות שנהגו בהם. וראו כי הם כולם נכונים וראויים להם. וראו כי הם כולם נכונים וראויים להם. וראו כי הם כולם נכונים וראויים להם.

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Дата		Кто совершилъ образъ обруче- ня и бракосоче- танія (хину):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоя- тельства междусту- павши въ бракъ, и имена и состоя- свидѣтели оныхъ.	Что именно съ- кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и состоя- ніе родителей.	
	Жен- скаго	Муже- скаго		Христі- анскій	Ерей- скій			
11	18	28	онъ	Августа	48	Запись на 48 руб. Серебра свидѣтели мѣ	Лубуновскій Ло- вотинъ, Мам- ма Беръ, Хан- мовскій Мих- манъ отъ прокуровскаго дѣлшго деило до Арона Палгуна	11 18 28
12	19	21	онъ		21	21 18 свидѣтели мѣ	Запись на 48 руб. Серебра прокуровскій Халостинъ, Ми- хась Мошкѣвскій Менъ Керъ отъ прокуровскаго дѣлшго деило до Мехиля Штманъ Милена	12 19 21
13	18	20	онъ		21	18 свидѣтели мѣ	Запись на 48 руб. Серебра прокуровскій Ло- вотинъ, Хановъ Беръ Месеровскій Бурманъ отъ прокуровскаго дѣлшго деило до Мавше Арона Ланда	13 18 20
<p>1855 года Августа 1 дня, сїя Книга Мнъ свидѣтельствована, и веденіе оной найденно правильнымъ, и въ ней нѣтъ ни какихъ ни исправленій, и въ тѣхъ же Мнъ свидѣльствъ Мнъ Совершенихъ актахъ бракосочитаній три, то есть 3, въ томъ подписаны удостовѣреніе, Раббитъ Я. прокуровскій Якобъ Сокиль Старостъ Якобъ Мелетъ Венский Штрома Симо Штрома Меднаго, Сруль Сервицъ членны, Якобъ Липа Мандеръ</p>								
14	18	21	онъ	Августа	48	2 30 свидѣтели мѣ	Запись на 48 руб. Серебра Маркоотроветскій Халостинъ, шифо, Якимовскій Рамъ Мой отъ прокуровскаго дѣлшго деило до Бурманъ Хановъ Беръ Халовъ некрола кирина	14 18 21
15	20	21	онъ		3	1 свидѣтели мѣ	Запись на 48 руб. Серебра Халостинъ, Милена Милена отъ прокуровскаго дѣлшго деило до до Маркса Лехманъ	15 20 21
16	22	19	онъ		3	1 свидѣтели мѣ	Запись на 48 руб. Серебра Менотковскій Лоръ Ловтинъ, Штманъ Абрамъ Якимовскій Ландманъ отъ прокуровскаго дѣлшго деило до Бурманъ Сирманъ	16 22 19

11	18	28
12	19	21
13	18	20
14	18	21
15	20	21
16	22	19

תלמוד בבלי

מסכת	פרקים		מספר עמודים	מספר עמודים	מספר עמודים	מספר עמודים	מספר עמודים	מספר עמודים	מספר עמודים
	א	ב							
11	18	28	6	20	17	6	20	17	6
12	19	21	6	21	18	6	21	18	6
13	18	20	6	21	18	6	21	18	6
<p>היה תלמוד בבלי נכתב בשנת 1855. בקומה אחת הספרייה. ונראה שהתחיל כתיבתו ביום ראשון שלש סדרות. והיו חמשה בשר ושלש חמשה שלש. היום 3. והיא זה האמת כי התחיל יום שבת כפי יום ראשון. שאין שום הוצאה ליום ראשון. שכן שם שבת שם.</p>									
14	18	21	6	2	30	6	2	30	6
15	20	21	6	3	1	6	3	1	6
16	22	19	6	3	1	6	3	1	6

Часть II-я О бракосочитавшихся

№ по	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ срученія и бракосоче- танія (хину):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоя- тельства между ступъ въ бракъ также наши. въ бракъ, и имена и состоя- тельства оныхъ. и кто именно съ кѣмъ вступаесть
	Жен- скаго	Муже- скаго		Христі- анскій	Еврей- скій	
17	20	27	оидъ Не	3	1	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Августинъ Томъ Томъ Градскій вдов- ецъ, иже Серинскій иже Лансавитъ Таблица отъ Могилъ вѣковаго дѣвическаго Марья- мано дохъ буди убица Серинскій
18	20	33	оидъ	4	2	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Августинъ Томъ Томъ Градскій вдовецъ, Сручь на сручь, Томъ нафетинъ отъ прокуровскаго дѣвическаго, вдоваго дохъ Тамма Лавръ Томъ
19	17	21	оидъ	9	7	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Дѣво и Лейбисъ Серинскій Томъ Сручь на Лейбисъ Томъ
20	19	18	оидъ	10	8	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Томъ Томъ Градскій Томъ Томъ отъ прокуровскаго дѣвическаго несто дохъ Августинъ Валера Томъ
21	20	21	оидъ	10	8	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Томъ Томъ Градскій Томъ Томъ отъ прокуровскаго дѣвическаго Лого Лавръ Августинъ дохъ умеръ Лавръ
22	20	21	оидъ	16	14	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Томъ Томъ Градскій Томъ Томъ отъ прокуровскаго дѣвическаго дохъ Каданъ нечръ Томъ
23	19	18	оидъ	16	14	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Томъ Томъ Градскій Томъ Томъ отъ прокуровскаго дѣвическаго дохъ Метала Томъ
24	19	20	оидъ	16	14	Запись на 48 рур. Серебряннѣ свидетелей отъ Томъ Томъ Градскій Томъ Томъ отъ прокуровскаго дѣвическаго рур. Лого дохъ Сручь Авръ Томъ

17	20	27
18	20	33
19	17	21
20	19	18
21	20	21
22	20	21
23	19	18
24	19	20

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ струченія и бракосочетанія (хину):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоятельства между ступившими въ бракъ также пакши. въ бракѣ, и имена и сосѣдствители оныхъ.	Кто именно съ кѣмъ вступаетъ въ бракъ также имена и сосѣдствители оныхъ.
	Женскаго	Мужскаго		Христіанскій	Еврейскій		
25	19	45	онъ	17	15	Августъ 1715 Записъ на 48 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ Иудейскій вдовецъ Давъ Лейбъ-виль Гродбергъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Меера Рубинъ-шера	Иудейскій вдовецъ Давъ Лейбъ-виль Гродбергъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Меера Рубинъ-шера
26	19	18	онъ	17	15	Записъ на 48 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ Медведевъ Иосифъ Вуковскій Сидъ Халомбинъ Пудъ-виль Давидовъ Беринъ Исаакъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Моисея Беринъ-шера	Медведевъ Иосифъ Вуковскій Сидъ Халомбинъ Пудъ-виль Давидовъ Беринъ Исаакъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Моисея Беринъ-шера
27	19	27	онъ	18	16	Записъ на 48 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ Сорокинъ Иосифъ Лосовинъ Меклинъ Яковъ-Абрамовъ Мейеръ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера	Сорокинъ Иосифъ Лосовинъ Меклинъ Яковъ-Абрамовъ Мейеръ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера
28	16	26	онъ	18	16	Записъ на 48 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ Абрамовъ Исаакъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера	Абрамовъ Исаакъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера
29	21	36	онъ	18	16	Записъ на 24 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ Заславскій Яковъ-Исаакъ уриковскій Ковалевъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера	Заславскій Яковъ-Исаакъ уриковскій Ковалевъ съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера
30	18	21	онъ	23	21	Записъ на 48 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ прокуровскій Давидъ Беринъ-шера съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера	прокуровскій Давидъ Беринъ-шера съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера
31	20	19	онъ	23	21	Записъ на 48 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ прокуровскій Давидъ Беринъ-шера съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера	прокуровскій Давидъ Беринъ-шера съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера
32	40	47	онъ	25	23	Записъ на 24 рур. Серебрянскъ свидѣтелей тѣхъ прокуровскій Давидъ Беринъ-шера съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера	прокуровскій Давидъ Беринъ-шера съ прокуровскаго двора Давидъ Давидовъ дочь Исаака Беринъ-шера

№	Лѣта	Лѣта
25	19	45
26	19	18
27	19	27
28	16	26
29	21	36
30	18	21
31	20	19
32	40	47

הלל שלם על גלגלים

יום	כמה שלם		היה יום טוב הוא יום טוב	שלם ושלם		כמה שלם הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
	שלם	שלם		שלם	שלם		
25	19	45	כ	17	15	שלם 48 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
26	19	18	כ	17	15	שלם 48 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
27	19	27	כ	18	16	שלם 48 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
28	16	26	כ	18	16	שלם 48 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
29	21	36	כ	18	16	שלם 24 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
30	13	21	כ	23	21	שלם 48 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
31	20	19	כ	23	21	שלם 48 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב
32	40	47	כ	25	23	שלם 24 יום הוא יום טוב	הוא יום טוב הוא יום טוב

Handwritten notes in the left margin, including fragments of words like "שלם", "יום", and "הוא".

Handwritten notes in the right margin, including fragments of words like "הוא יום טוב", "שלם", and "הוא יום טוב".

Часть II-я О бракосочитающихся

№	Дата		Кто совершил образъ обруче- ния и бракосоче- тания (хиру):	Часу и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоя- тельства между достоверными свидѣтели оныхъ. не родителей	
	Жен- скаго	Муж- скаго		Арабскій	Еврейскій		
1855	Сентября 14	дня	Книга Св. Мн. свидѣтельствъ о бракахъ, и введене оной книжки Правильныя, и въ ней книгъ не вѣдѣна не исправности, и въ текуче Минувшии Августъ Мѣсяцъ Совершенныи обрядъ бракосочитанія доидти надлежитъ, то сего 19. въ томъ подписаны удостоверяемъ, Давидъ Гарода Прокуроръ Губ. Концеляр. Старостъ Губ. Монашеской Школа Селисто Монаха Назначенъ Суръ Гервицъ уполномоченный, Губ. Липа Майбергъ				
1855	Сентября 2	дня	Книга Св. Мн. свидѣтельствъ о бракахъ, и введене оной книжки Правильныя, и въ ней книгъ не вѣдѣна не исправности, и въ текуче Минувшии Сентябрь Мѣсяцъ не совершено не какъ обрядъ бракосочитанія, въ томъ подписаны удостоверяемъ, Давидъ Гарода Прокуроръ Губ. Концеляр. Старостъ Губ. Монашеской Школа Селисто Монаха Назначенъ Суръ Гервицъ уполномоченный, Губ. Липа Майбергъ				
33	21	28	окт	11	11	Запись на 48 руб. Серебра Свидетелей: Мн. Прокуроръ Губ. Концеляр. Мн. Монашеской Школа Селисто Монаха Назначенъ Суръ Гервицъ уполномоченный, Губ. Липа Майбергъ	
34	19	20	окт	12	12	Запись на 48 руб. Серебра Свидетелей: Мн. Прокуроръ Губ. Концеляр. Мн. Монашеской Школа Селисто Монаха Назначенъ Суръ Гервицъ уполномоченный, Губ. Липа Майбергъ	
35	17	20	окт	19	19	Запись на 48 руб. Серебра Свидетелей: Мн. Прокуроръ Губ. Концеляр. Мн. Монашеской Школа Селисто Монаха Назначенъ Суръ Гервицъ уполномоченный, Губ. Липа Майбергъ	
36	18	20	окт	19	19	Запись на 48 руб. Серебра Свидетелей: Мн. Прокуроръ Губ. Концеляр. Мн. Монашеской Школа Селисто Монаха Назначенъ Суръ Гервицъ уполномоченный, Губ. Липа Майбергъ	

№	Дата	
	Жен-скаго	Муж-скаго
33	21	28
34	19	20
35	17	20
36	18	20

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Дата		Кто совершил обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хишу):	Число и мѣсяць		Главные акты или записи и обстоя тельства между студентами въ бракъ также наши въ бракъ, и имена и состо- ятели оныхъ не родителей
	Жен- скаго	Муж- скаго		Армен- скiй	Еврей- скiй	
37	20	21	мѣ	20	20	Занесъ на 18 ррр. Серебряннѣ Проскуринъ Л. Мостый, Сурь, Абуръ и др. вост. Труба отъ Кувшинского дѣлшго Ланго догъ дубина и др.
38	27	54	мѣ	30	1	Занесъ на 24 ррр. Серебряннѣ Проскуринъ Л. Мостый, Мойше Лазаръ Кувшин- ского отъ Кувшинского дѣлшго Ланго Бейлого Коцко Ланго
<p>1855 года Октября 1 дня, Книга Сiя Мои свидѣльствована и ведене онимъ найдено исправленнымъ, и въ ней нѣтъ ни какихъ не исправностей, и въ теченiе Минувшiй Октября Мѣсяцъ Совершенно оудячи бракъ Матанiи Меевъ, то есть 6, въ томъ подписаны удостоверя- ется, Раввинъ Города Проскурива Яосъ Кошикезъ Старостъ Гей Молитвенной Школа Синагога Кувшинскъ, Сурь Сервицъ ученикъ, Яосъ Липа Мамбергъ</p>						
39	21	46	мѣ	11	13	Занесъ на 48 ррр. Серебряннѣ Проскуринъ Л. Мостый, рубли Ванитройде, отъ Проскурив- ского дѣлшго несть догъ Шило- на Шванга
<p>1855 года Декабря 1 дня, Книга Сiя Мои свидѣльствована, и ведение онимъ найдено исправленнымъ, и въ ней нѣтъ ни какихъ не исправностей, и въ теченiе Минувшiй Октября Мѣсяцъ Совершенно оудячи бракосочитанiю, то есть 1, въ томъ подписаны удостоверяется, Раввинъ Города Проскурива Яосъ Кошикезъ Старостъ Гей Молитвенной Школа Синагога Кувшинскъ, Сурь Сервицъ ученикъ, Яосъ Липа Мамбергъ</p>						

950310
Маври С.О.

исправлен

21

мѣ

37 20

38 27

мѣ

39 21

мѣ

мѣ

הנהלת המושבה

שנה		מספר		מספר		מספר		מספר	
שנה	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר	מספר
37	20	21	5	20	20	5	48	3	מספר
38	27	54	5	30	1	5	24	3	מספר
<p>הנהלת המושבה 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855.</p>									
39	21	46	6	11	13	5	48	3	מספר
<p>הנהלת המושבה 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855. מספר 1855.</p>									

אשר

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хишу):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоя- тельства между всту- пленiемъ въ бракъ также наши въ бракъ, и имена и состоянiе свидѣтели оныхъ.	кто именно съ кѣмъ вступають въ бракъ также имена и состоянiе родителей
	Жен- скаго	Муже- скаго		Армен- скiй	Еврей- скiй		
40	47	60	всѣ	6	9	Декабрь Замесъ на 24 руб. Серебряныя свидѣтели тѣхъ	Бодобей и др. Кнута Лидко Голта и др. Сурлиовичъ Зркихъ от прокурорского Судова Сурого Кандового
41	19	18	онъ	27	1	Иванъ Замесъ на 48 руб. Серебряныя свидѣтели и Шаракский рей буржуа Ко- шляк Лейхмановъ	Меджибашкинъ Холодский, Гост Абрумовъ Ки- нкетуръ от прокурорского Судова рибель Мошка Черинштейнъ

1856 года Января 1 дня, Книга Сiя Мнъ свидѣтельствована,
и ведене оной найдено правильнымъ, и въ ней нѣтъ ни какихъ
неисправностей, и въ мѣсяцъ Минувшiй Декабрь Мнъ
совершены обряды бракосочитанiя два, то есть 2. Итого
бракосочитанiй въ мѣсяцъ 1855 году Сурого одна, то
есть 11, въ томъ подписаны удостовѣраемо, Раввинъ
Гаруда Прокурора Гост Коникъ
Старостъ Санъ Малитвенной Школа Сурого
Кандовичъ Суровъ Сервинъ
ученный. Суровъ Абрумовъ рибель

40	47	60
41	19	18

תולדות שלום ין נלמנו

כנה של		מזכיר	מזכיר	מזכיר	מזכיר	מזכיר
מזכיר	מזכיר	מזכיר	מזכיר	מזכיר	מזכיר	מזכיר
40	47	60	6	9	24	מזכיר
19	18		6	27	1	מזכיר
<p>היום הזה... 1856... 1855... 1854... 1853... 1852... 1851... 1850...</p>						

מזכיר

Часть II-я О бракосочитавшихся

№	Лѣта		Кто совершилъ обрядъ обруче- нiя и бракосоче- танiя (хину):	Число и мѣсяцъ		Главные акты или записи и обстоя- тельства между ступу вѣ въ бракъ также наущи. въ бракъ, и имена и состоя- свидѣтели оныхъ. нiе родителей
	Жен- скаго	Муже- скаго		Христі- анскій	Еврей- скій	

Въсей величїи переносимъ искренно
вѣдомъ Ратнаго двора снѣговъ № 12.
Совратимъ О. М. М. М. М.

Секретарь Дессинъ

Одоломаковичъ Сепреліиъ

В настоящем деле 11
(одинадцать) листов
 № 2310.01 подпись рмч

